

Informationsschreiben zur Datenverarbeitung im Zusammenhang mit Aktivitäten zur Pflege von Städtepartnerschaften

Die korrekte Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten liegt uns am Herzen. Die folgende Information soll Ihnen helfen, Ihre Rechte und Freiheiten zu schützen.

Verantwortlicher für die Datenverarbeitung ist

Der Magistrat der Stadt Offenbach

- Amt für Öffentlichkeitsarbeit -

63061 Offenbach am Main

E-Mail: info@offenbach.de

Die Pflege der Beziehungen zu unseren Partnerstädten liegt im öffentlichen Interesse. Die Erlaubnis zur Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten leitet sich demnach aus Artikel (Art.) 6 Absatz (Abs.) 1 Buchstabe (lit.) e der Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) ab. Sofern wir Reiseleistungen erbringen oder vermitteln, kommt zwischen Ihnen und uns ein Vertrag zustande, dessen Durchführung ohne die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten unmöglich wäre. Daher ist auch Art. 6 Abs. 1 lit. b als Grundlage der Datenverarbeitung einschlägig. Sollten Sie uns in diesem Zusammenhang Gesundheitsdaten (z.B. Vorliegen einer Lebensmittelallergie, Erfordernis besonderer Assistenzleistungen bei Reisen) zur Verfügung gestellt haben, dient die Verarbeitung dem Schutz Ihrer eigenen Interessen und ist daher durch Art. 9 Abs. 2 lit. c legitimiert. Wenn Sie sich aktiv bei uns gemeldet haben, um über Bürgerreisen in unsere Partnerstädte informiert zu werden, beruht die Datenverarbeitung auf Ihrer Einwilligung (Art. 6 Abs. 1 lit. a DSGVO).

Wir verarbeiten die Daten, die Sie uns selbst zur Verfügung gestellt haben, um Sie über unsere Aktivitäten im Rahmen von Städtepartnerschaften zu informieren und/oder Sie zu einer Reise in eine unserer Partnerstädte mitnehmen zu können. Wir erheben keine Daten von dritter Seite, auch nicht aus öffentlich zugänglichen Quellen. Wenn Sie an einer Reise in eine unserer Partnerstädte teilnehmen, werden wir den dortigen Ansprechpartner Ihre Daten übermitteln. Im Fall der Vermittlung von Reiseleistungen, werden Ihre Daten auch an die Leistungserbringer vor Ort (also Hotels und Gaststätten) übermittelt, sofern dies erforderlich ist. Ebenso kann in Einzelfällen die Übermittlung Ihrer Daten an Zuwendungsgeber erforderlich sein, sofern dies im Rahmen des Verwendungsnachweises gefordert wird.

Wir bitten Sie zu beachten, dass einige unserer Partnerstädte in Ländern liegen, deren Datenschutzgesetzgebung den EU-Vorschriften in keiner Weise genügen. Daher können wir keinerlei Gewähr dafür übernehmen, was dort ggf. mit Ihren personenbezogenen Daten passiert. Dies betrifft aktuell die Städtepartnerschaften mit Orjol (Russland), Rivas (Nicaragua), Yangzhou (China) und Zemun (Serbien.) Bitte informieren Sie sich bei unserem Datenschutzbeauftragten (siehe unten), wenn Sie Fragen zu Datenübermittlung in Drittländer haben.

Wir speichern Ihre Daten nur solange, wie es erforderlich ist. Wenn wir Ihnen eine Reiseleistung vermittelt haben, richtet sich die Aufbewahrungspflicht nach § 257 Abs. 4 des Handelsgesetzbuches und beträgt demnach 6 Jahre nach Abschluss des Jahres, in dem die Reise stattgefunden hat. In den Fällen, in denen es keine gesetzlichen Fristen gibt (z. B. wenn sie als Gastgeber für ein Mitglied einer internationalen Delegation den Gedanken der Völkerverständigung unterstützt haben), löschen wir Ihre personenbezogenen Daten nach Abschluss des auf das Jahr des Ereignisses folgenden Kalenderjahrs.

Ihre Kontaktdaten, mit denen wir Sie über unsere Aktivitäten informieren, bleiben in der Verteilerliste, bis Sie widersprechen oder die Nachricht nicht zugestellt werden konnte.

Sie können von uns Auskunft darüber verlangen, welche Daten wir über Sie verarbeiten. Sollten Sie bemerken, dass Daten, die wir von Ihnen verarbeiten nicht (mehr) korrekt sind, haben Sie nicht nur das Recht, von uns eine Korrektur zu verlangen; wir bitten Sie vielmehr ausdrücklich darum, uns auf solche Fehler aufmerksam zu machen.

Wenn sie möchten, dass Ihre Daten bei uns gelöscht werden, werden wir diesem Wunsch nachkommen, wo nicht gesetzliche Fristen uns zur Aufbewahrung zwingen. Wir verarbeiten Ihre Daten ausschließlich zu dem Zweck, zu dem Sie sie uns bereitgestellt haben. Dies schützt Ihre Rechte und Freiheiten – hat aber auch zur Folge, dass eine Änderung, die Sie uns mitteilen, an anderen Stellen der Stadtverwaltung nicht bekannt werden. Sollten also weitere Stellen mit Ihnen in Kontakt stehen, müssen Sie diese selbst informieren. Wenn und soweit die Datenverarbeitung auf Ihrer Einwilligung beruht, haben Sie das Recht, diese jederzeit mit Wirkung für die Zukunft zu widerrufen.

Wir haben die gesetzliche Pflicht, Sie auf Ihre Rechte auf Einschränkung der Verarbeitung, Ihr Widerspruchsrecht und das Recht auf Datenübertragbarkeit hinzuweisen, obwohl nicht klar ist, wie sich die Ausübung eines dieser Rechte konkret darstellen sollte.

Bei allen Fragen zur Datenverarbeitung berät Sie gern unser Datenschutzbeauftragter. Sie erreichen ihn wie folgt:

Der Magistrat der Stadt Offenbach
- Stabsstelle Datenschutz & Antikorruption -
Berliner Str. 100
63065 Offenbach am Main
E-Mail: datenschutz@offenbach.de
Tel.: 069/8065-3300

Sollten Sie zu der Einschätzung gelangen, dass wir trotz aller Sorgfalt unrechtmäßig mit Ihren Daten umgehen, haben Sie das Recht auf Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde. Sie können sich an jede Aufsichtsbehörde in der EU wenden. Zuständigkeitshalber wird jedoch immer die folgende Stelle befasst werden:

Der Hessische Beauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit
Postfach 3163
65021 Wiesbaden
Telefon: +49 (0)611/1408-0
E-Mail: poststelle@datenschutz.hessen.de